

**Bureau de Montréal :** 1001, boul. De Maisonneuve O, bur. 900 Montréal, QC H3A 3C8  
T: 514-845-7861 ou 1-855-845-7861 | F: 514-844-7862 | www.assurancesum.ca

**Bureau de Toronto :** 18 King St. E., Suite 903 Toronto, ON M5C 1C4  
T: 416-603-7864 ou 1-877-603-7864 | F: 416-603-7861 | www.suminsurance.ca

## ÉTABLISSEMENTS DE SOINS – PROPOSITION D'ASSURANCE DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE POUR ATTEINTES À L'ENVIRONNEMENT

### ASSURANCE BASÉE SUR LA DATE DES RÉCLAMATIONS

Nom du Proposant : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Qualité du Proposant :  Hôpital  Clinique  Maison de soins infirmiers  Maison de soins palliatifs  
 Établissement pour malades chroniques  Autre (précisez) : \_\_\_\_\_

Adresse du Proposant : \_\_\_\_\_

Personne(s) à contacter pour l'inspection : \_\_\_\_\_ Poste : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_ Site Web : \_\_\_\_\_

1. LE PROPOSANT A-T-IL UN COMITÉ SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT OU  
DU PERSONNEL CHARGÉ EXPRESSÉMENT DES QUESTIONS ENVIRONNEMENTALES ?

Oui  Non Si oui, précisez ses fonctions et à qui il rend compte : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. LE PROPOSANT OU UN TIERS A-T-IL EFFECTUÉ UNE ÉVALUATION OU ÉTUDE  
ENVIRONNEMENTALE AU COURS DES 5 DERNIÈRES ANNÉES ?

Oui  Non Si oui, veuillez joindre un exemplaire des recommandations et confirmer qu'elles ont été suivies.

Si non, expliquez pourquoi : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. VEUILLEZ REMPLIR LE TABLEAU SUIVANT POUR CHAQUE SITUATION :

ADRESSE	ACTIVITÉS	NOMBRE D'ANNÉES À CET ENDROIT	NOMBRE DE LITS	NOMBRE DE CONSULTATIONS EXTERNES	EFFECTIF TOTAL	BUDGET DE FONCTIONNEMENT BRUT
a)						
b)						
c)						
d)						
e)						
f)						

4. Y A-T-IL EU, AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE, DES CHANGEMENTS DANS LES ACTIVITÉS QUI ONT SOIT DIMINUÉ SOIT AUGMENTÉ LES RISQUES DE POLLUTION ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

5. Y A-T-IL DES LOIS, DES NORMES OU DES RÈGLEMENTS PROVINCIAUX SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT QUI S'APPLIQUENT AUX ACTIVITÉS ET AUXQUELS LE PROPOSANT NE PEUT ACTUELLEMENT PAS SE CONFORMER ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

6. LE PROPOSANT ENTREPOSE-T-IL DES PRODUITS CHIMIQUES, DES COMBUSTIBLES OU D'AUTRES MATIÈRES DONT LE REJET POURRAIT ÊTRE NOCIF POUR L'ENVIRONNEMENT ?

Oui  Non Si oui, veuillez remplir le tableau qui suit (sauf dans le cas des réservoirs souterrains pour lesquels il faut remplir le Supplément sur les réservoirs ci-joint) :

TYPE DE PRODUIT CHIMIQUE OU DE COMBUSTIBLE	MODE DE STOCKAGE	MODE DE STOCKAGE

7. LE PROPOSANT A-T-IL SOUS SON CONTRÔLE DIRECT DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE RENFERMANT DES BIPHÉNYLES POLYCHLORÉS (BPC) OU ENTREPOSE-T-IL DES MATÉRIAUX CONTAMINÉS PAR LES BPC ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. LE PROPOSANT EST-IL EXPLOITANT OU RESPONSABLE D'INSTALLATIONS DE MANUTENTION OU D'ÉLIMINATION DE DÉCHETS TOXIQUES, DANGEREUX, RADIOACTIFS OU PATHOGÈNES ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. LE PROPOSANT EST-IL PROPRIÉTAIRE, EXPLOITANT OU RESPONSABLE D'INCINÉRATEURS OU D'AUTRES INSTALLATIONS DONT LE FONCTIONNEMENT ENTRAÎNE DES ÉMISSIONS DANS L'ATMOSPHÈRE ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

10. À LA CONNAISSANCE DU PROPOSANT, CERTAINES SITUATIONS À ASSURER CONTIENNENT ELLES DE LA MOISSURE OU DES MATÉRIAUX RENFERMANT DE L'AMIANTE ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

11. ÉLIMINATION HORS DES LIEUX – Indiquez la nature et le mode d'élimination des déchets hors des situations désignées :

COMPOSITION DES DÉCHETS	MODE DE STOCKAGE SUR LES LIEUX (AVANT LE TRANSPORT VERS L'EXTÉRIEUR)	DURÉE DU STOCKAGE SUR LES LIEUX	QUANTITÉ ANNUELLE	NOM ET ADRESSE DE L'INSTALLATION D'ÉLIMINATION

## 12. TRANSPORT

NOM DU TRANSPORTEUR	TYPE DE DÉCHETS TRANSPORTÉS	CERTAINS SONT-ILS TRANSPORTÉS AUX ÉTATS-UNIS ?
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> No
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> No
		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> No

## 13. LE PROPOSANT A-T-IL BESOIN D'UNE ASSURANCE DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE POUR ATTEINTES À L'ENVIRONNEMENT AFIN DE COUVRIR DES RISQUES D'EXPLOITATION HORS DES LIEUX ?

Oui  Non Si oui, indiquez la nature des activités exercées par le Proposant hors des lieux : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 14. LE PROPOSANT S'EST-IL DÉJÀ VU RÉSILIER OU REFUSER UNE ASSURANCE OU LE RENOUVELLEMENT D'UNE ASSURANCE DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE POUR ATTEINTES À L'ENVIRONNEMENT ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 15. LE PROPOSANT A-T-IL EU DES SINISTRES POLLUTION AU COURS DES 5 DERNIÈRES ANNÉES ?

Oui  Non Si oui, précisez (annexez une feuille distincte au besoin)

ANNÉE	CAUSE	MONTANT PAYÉ	FRAIS	MONTANT EN SUSPENS	TOTAL

## 16. LE JOUR DE LA SIGNATURE DE LA PROPOSITION, LE PROPOSANT A-T-IL CONNAISSANCE DE CIRCONSTANCES RAISONNABLEMENT SUSCEPTIBLES DE METTRE EN JEU L'ASSURANCE DEMANDÉE ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

17. AU COURS DES 5 DERNIÈRES ANNÉES, LE PROPOSANT A-T-IL ÉTÉ POURSUIVI POUR VIOLATION DE NORMES OU DE LOIS EN RAISON DE L'ÉMISSION, D'UNE SITUATION À ASSURER, DE SUBSTANCES DANS LES ÉGOUTS, LES COURS D'EAU, LA MER, L'AIR OU LE SOL ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

---

18. CERTAINES SITUATIONS À ASSURER SONT-ELLES CONTAMINÉES ?

Oui  Non Si oui, précisez : \_\_\_\_\_

---

19. MONTANT DE GARANTIE DEMANDÉ

1 000 000  2 000 000  3 000 000  4 000 000  5 000 000

Découvert demandé :  5 000  10 000  25 000

Other \_\_\_\_\_

## RÉSERVOIRS SOUTERRAINS

Pour être admissible à l'assurance des risques liés aux réservoirs souterrains, vous devez remplir le Supplément ci-joint.

La proposition et les suppléments qui y sont éventuellement annexés n'obligent pas le Proposant à souscrire l'assurance ni l'assureur à l'accorder, mais il est entendu que si le contrat est établi, les renseignements consignés dans la proposition serviront de base au contrat.

LE PROPOSANT DÉCLARE QUE LES RENSEIGNEMENTS ET FAITS CI-DESSUS SONT CONFORMES À LA VÉRITÉ ET QU'AUCUN FAIT IMPORTANT N'A ÉTÉ OMIS OU FAUSSEMENT DÉCLARÉ. IL EST ENTENDU QUE LE PRÉSENT FORMULAIRE, LES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES DES LIEUX ET LES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SONT ESSENTIELS À L'APPRÉCIATION DU RISQUE PAR L'ASSUREUR, QUI S'Y FIERA POUR FAIRE UN DEVIS D'ASSURANCE, ET QU'ILS SERVIRONT DE BASE AU CONTRAT, S'IL EST ÉTABLI. LE PROPOSANT DOIT ACCEPTER LE DEVIS DE LA COMPAGNIE AVANT QUE L'ASSURANCE SOIT ACCORDÉE ET LA POLICE ÉMISE.

Signature du Proposant : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Nom et titre (en majuscules) : \_\_\_\_\_

NOM DU COURTIER : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

FAX : \_\_\_\_\_

COURRIEL : \_\_\_\_\_

GESTIONNAIRES  
D'ASSURANCES

SUM

STRATEGIC  
UNDERWRITING  
MANAGERS INC

**Bureau de Montréal :** 1001, boul. De Maisonneuve O, bur. 900 Montréal, QC H3A 3C8  
T: 514-845-7861 ou 1-855-845-7861 | F: 514-844-7862 | [www.assurancesum.ca](http://www.assurancesum.ca)

**Bureau de Toronto :** 18 King St. E., Suite 903 Toronto, ON M5C 1C4  
T: 416-603-7864 ou 1-877-603-7864 | F: 416-603-7861 | [www.suminsurance.ca](http://www.suminsurance.ca)

**LISTE DES RÉSERVOIRS DE STOCKAGE ET DES SITUATIONS** (Utilisez les abréviations ci-après)

	1	2	3	4	5
Réservoir n°					
Souterrain (RSS)/Aérien (RSA)					
Année d'installation					
Capacité (en gallons)					
Contenu					
Construction du réservoir : double paroi (DP)/paroi simple (PS)					
Matériau de construction du réservoir					
Protection contre les débordements/déversements					
Détection des fuites du réservoir					
Const. de la cuvette et de la base (RSA)					
Construction de la tuyauterie : double paroi (DP)/paroi simple (PS)					
Matériau de construction de la tuyauterie					
Détection des fuites de la tuyauterie					
CONTENU	CONSTRUCTION/MATÉRIAU DU RÉSERVOIR	DÉTECTION DES FUITES DE LA TUYAUTERIE		DÉTECTION DES FUITES DU RÉSERVOIR	
<b>ESP</b> Essence sans plomb	<b>A</b> Acier	<b>G</b> Détecteur de fuites à canalisation électronique, avec robinet d'arrêt	<b>PROTECTION CONTRE LES DÉBOURDEMENTS/DÉVERSEMENTS</b>	<b>POE</b> Puits d'observation des eaux souterraines	<b>STAT</b> Rapprochement statistique des stocks (RSS)
<b>EA</b> Essence-alcool	<b>F</b> Fibre de verre	<b>J</b> Surveillance interstitielle – Filtre de tuyauterie		<b>SI</b> Surveillance interstitielle	
<b>D</b> Diesel	<b>PRF</b> Acier revêtu de plastique renforcé de fibre de verre	<b>SE</b> Surveillance externe		<b>PSV</b> Puits de surveillance des vapeurs	
<b>K</b> Kérosène	<b>B</b> Béton	<b>H</b> Détecteur de fuites à canalisation mécanique		<b>VIS</b> Inspections visuelles du confinement secondaire	
<b>HU</b> Huile usée	<b>PE</b> Polyéthylène	<b>K</b> Surveillance interstitielle de la tuyauterie à double paroi		<b>AUT</b> Autres détecteurs approuvés par EPA/min. de l'Environnement	
<b>M</b> Mazout	<b>PCAS</b> Protection cathodique avec anode sacrificielle	<b>V</b> Clapet antiretour à la pompe aspirante		<b>INT</b> Espace interstitiel – Réservoir à double paroi	
<b>G</b> Essence générique	<b>PCCI</b> Protection cathodique par courant imposé	<b>N</b> Aucune		<b>MAN</b> Jaugeage manuel (RSS)	
<b>P</b> Pesticide	<b>DPMU</b> Double paroi, matériau unique			<b>AUTO</b> Jaugeage automatique (RSS)	
<b>CA</b> Composé ammoniacal	<b>DPDM</b> Double paroi, deux matériaux	<b>CB</b> Clapet à bille		<b>SIRSA</b> Surveillance interstitielle du fond du réservoir (RSA)	
<b>CC</b> Composé chloré	<b>DPRS</b> (DP), revêtement intérieur synthétique	<b>CD</b> Dispositif de confinement des déversements		<b>EE</b> Essai d'étanchéité annuel avec inventaire (RSS)	
<b>MD</b> Matière dangereuse (CERCLA)	<b>DP</b> (DP) RSS sans tuyauterie, avec enceinte de confinement secondaire	<b>RA</b> Robinet d'arrêt			
<b>AM</b> Acides minéraux	<b>CONSTRUCTION DE LA CUVETTE ET DE LA BASE (RSA)</b>	<b>RE</b> Remplissage étanche		<b>CONSTRUCTION/MATÉRIAU DE LA TUYAUTERIE</b>	
<b>V</b> Mazout lourd C de grades 5 et 6	<b>K</b> Béton, argile synthétique	<b>AL</b> Jauges de niveau, alarmes de niveau haut		<b>A</b> Acier	
<b>W</b> Additif à base de pétrole	<b>Z</b> Terre	<b>AU</b> Autre méthode de protection approuvée par EPA/min. de l'Environnement	<b>F</b> Fibre de verre		
<b>X</b> Divers à base de pétrole	<b>N</b> Aucune	<b>N</b> Aucune	<b>DP</b> Double paroi		
<b>Z</b> Autre (précisez)			<b>MS</b> Matériau synthétique approuvé		
			<b>AUT</b> Autre matériau approuvé par EPA/min. de l'Environnement		
			<b>RPE</b> Revêtement de protection extérieur à courant imposé		